

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 128 (2002)
Heft: 07

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

A.T.S.M.
p. a. Office du Tourisme
cp 372
CH - 3962 Montana
Fax 027 / 485 04 60
<www.crans-montana.ch>

Aménagement du site de la Moubrà à Montana (Cl à 1 degré, PO)

31 mai 2002
(26 avril 2002)

OCDE
2, rue André Pascal
F - 75775 Paris Cedex 16,
fax +33 1 45 24 18 05
CFF, Infrastructures,
Management des installations/architecture, CP 345,
1001 Lausanne,
tél. 051 224 30 85,
fax 051 224 30 47

Groupe e2, Paris
<www.groupe-e2.com>

Conseil de l'Europe
<www.coe.int>
username: nbdqm
password: 2112

Conseil de l'Europe
<www.coe.int>
username: nbgm
password: 1221

Etat de Vaud-DINE-Service des
bâtiments et Ville d'Yverdon
Place de la Riponne 10
CH - 1014 Lausanne
<www.marches-publics.vd.ch>

CREM, Centre de compétences
en uristique,
Rue des Molasses 5, CP 256,
CH - 1920 Martigny
Tél. +41 027/7721 25 40
Fax +41 027/7722 99 77
info@crem.ch, <www.crem.ch>

Ville de Ljubljana,
Administration, Mestni Trg 1,
SI0 - Ljubljana

Graphideas 2002, Association
of Hungarian Architects,
Ótpacsirta u.2,
H-1088 Budapest VII

Architectes et urbanistes établis en Suisse
(Roland Vassaux, Pascale Lorenz, Tony Ruppen,
Denis Woerffray, Maria Zurbuchen-Henz)

Maitrise d'œuvre pour la
restructuration du siège de
l'OCDE à Paris
(PO) - nouveau

Transformation du bâtiment
voyageurs et des bâtiments de
service de la gare de Brigue
(OH, PO)

**Exploration des conditions de
l'ein-between»**
(Cl, PQ) - nouveau

**Nouveau bâtiment direction
européenne de la qualité du
médicament à Strasbourg**
(CP, PQ) - nouveau

**Nouveau bâtiment complé-
mentaire du Conseil de
l'Europe à Strasbourg**
(CP, PQ) - nouveau

**Faubourg de la Thièle, Yverdon
Maison d'Etat, locaux de ser-
vices communaux et parapu-
blics (CP à 2 degrés, PO)**

**Concours international
d'uristique (CP, PO)**

**Centre ville de Ljubljana,
aménagement de la zone
«Passenger Center Ljubljana»**
(CP, PO)

**Centre de conférences du Parc
Graphisoft à Budapest
(Hongrie) (CP, PO)**

Architectes et urbanistes établis en Suisse
(Roland Vassaux, Pascale Lorenz, Tony Ruppen,
Denis Woerffray, Maria Zurbuchen-Henz)

Architectes ou groupements provenant de l'un
des pays membres de l'OCDE

Équipes de concepteurs, Suisse

Etudiants en architecture et jeunes architectes du
monde entier

Architectes ressortissants de l'un des 43 pays
membres du Conseil de l'Europe

Architectes ressortissants de l'un des 43 pays
membres du Conseil de l'Europe

Architectes ressortissants de l'un des 43 pays
membres du Conseil de l'Europe

Bureaux d'ingénieurs, entrepreneurs ou tournis-
seurs en collaboration avec des collectivités
locales ayant réalisé des projets «urbistiquement
corrects» dignes de démonstration

Architectes, international

Architectes, international (Eric van Egeraat, Axel
Schultes, Jacques Rougier, Iván Schneller,
Tamás Nagy, Nora Demeter, András Víkár)

Ann.
07/02
p. 7

20 juillet 2002
(30 avril 2002)

10 mai 2002
12h00

10 mai 2002
12h00

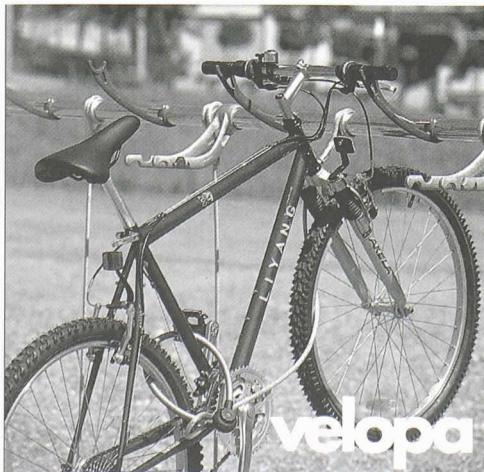
24 mai 2002
(30 avril 2002)

15 mai 2002

15 mai 2002

Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec tec21, organe en langue allemande de la sia, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes sia 142 ou UIA ainsi que des expositions y relatives. Pour tout renseignement, prière de consulter le site <www.sia.ch/concours>



Systèmes de parking

Tout deux-roues parqué est parfaitement protégé contre le vol lorsqu'il est relié à l'installation de parage. Les supports de guidons Velopa connus aux mieux garantissent un parage adapté aux vélos et les préservent. Plus d'informations:

www.velopa.ch

Des solutions innovantes pour les abris, systèmes de parking et de blocage.

Velopa SA, Limmatstrasse 2, Case postale, CH-8957 Spreitenbach
Téléphone 056 417 94 00, Télécopie 056 417 94 01, marketing@velopa.ch

Organisateur ou renseignements

Sujet ou titre	Date	Lieu	
France-culture - «Metropolitains»	Tous les mercredis de 9h05 à 10h20	FM 96.7	Emission hebdomadaire sur l'architecture et la ville, animée par François Chastin
Exposition - «L'Objet vivant - Le BioWall»	Dès le 2 février 2002	Sainte-Croix, Villa Reuge	Villa Reuge, rue des Rasses 21, CH - 1450 Sainte-Croix, tél. +41/024 454 19 06, fax +41/024 454 19 18
Exposition - Isamu Noguchi - Sculptural Design	Jusqu'au 21 avril 2002	Weil-am-Rhein (D), Vitra Museum	Vitra Museum, C.-Eames Str. 1, D - 79576 Weil/Rhein <www.design-museum.de>
Exposition - Signatures of the invisible	7 février au 12 mai 2002	Genève, Centre d'Art Contemporain	Centre d'Art Contemporain Genève Rue des Vieux-Grenadiers 10, CP 121, 1211 Genève 8, fax +41/022 329 18 86 cacre@worldcom.ch, <www.centre.ch>
Exposition - Gewalt-Bilder (Gewalt in der Gegenwartskunst)	7 février au 19 mai 2002	Zurich, Museum Bellerive	Museum Bellerive, Höschgasse 3, 8008 Zürich, tél. +41/01 383 43 76
Exposition - Matière et d'art: architecture contemporaine en Suisse	7 février au 28 avril 2002	Bordeaux (F), Arc en rêve Centre d'architecture	Myriam Chahid/Joëlle Dubois, tél.+33/5/56 52 78 36, fax +33/5/56 48 45 20, <presse@arcenreve.com>
Exposition - Trix und Robert Hausmann: Ein alphabeticischer Spaziergang	2 mars au 26 mai 2002	Zürich, Museum für Gestaltung	Museum für Gestaltung Zürich, Ausstellungstr. 60, 8005 Zürich, tél. 01 446 22 11, fax 01 446 22 33, <www.museum-gestaltung.ch>
sia form - Norme sia 380/1, cours d'introduction	11 avril 9 avril	Genève Fribourg	sia form, Mme Marily Pfister, Av. Jomini 8, 1004 Lausanne, Tél. 021 646 34 21, fax 021 647 19 24, marily@siavd.ch
Exposition - Le musée cannibale	9 mars 2002 au 2 mars 2003	Neuchâtel, Musée d'ethnographie	Musée d'ethnographie, Rue St-Nicolas 4, 2000 Neuchâtel, tél. 032 718 19 60, fax 032 718 19 69, secretariat.men@ne.ch, <www.men.ch>
sia form - Norme sia 380/1, cours d'application	18.4, 16.5, 16.6 4 avril 25 avril 30 mai 18.4, 2+23.5, 6.6 16 avril 14 mai 26 mars 22 avril 23.4, 14+21.5 11 avril 2 mai	Lausanne Nyon Yverdon Montreux Genève Delémont Sion La Sagne (JU) Colombier (NE) Fribourg Sion Martigny	sia form, Mme Marily Pfister, Av. Jomini 8, 1004 Lausanne, Tél. 021 646 34 21, fax 021 647 19 24, marily@siavd.ch
Exposition - Prix Etermit 2001	13 mars au 10 avril 2002	Lausanne, EPFL, Bâtiment SG	EPFL-ENAC, Ecole d'architecture, Bâtiment SG, Ecublens, 1015 Lausanne, Tél. +41/021 693 32 31, fax +41/021 693 73 07, edith.blanchi@epfl.ch
Exposition - Ernst Cramer: jardins visionnaires	15 mai au 12 mai 2002	Lausanne, forum d'architectures	Forum d'architectures Lausanne, Mme Arné, Villamont 4, 1005 Lausanne, tél. 021 323 07 56

- Assainissement béton
- Etanchéité VANDEX

- Gunitage
- Sablage

- Revêtements de protection en résine

- Traitement de fissures par injection
- Collage d'armature
- Renforcement de structures par béton projeté

Votre partenaire spécialisé en Suisse romande



Certifié ISO 9001

Travaux Spéciaux BIOLLAY SA
Rte de Denges 32
1027 LONAY
www.travaux-speciaux-biollay.ch
info@travaux-speciaux-biollay.ch

ARCHITECTES - INGÉNIEURS

GARANTISSEZ VOS COÛTS ET DÉLAIS DE CONSTRUCTION
en faisant appel à

SGC

votre partenaire qui offre à tout constructeur la garantie contre les dépassements basée sur le contrat et l'avenant **SIA Plus 1019**.

Une équipe de plus de 30 ans d'expérience.

Surveillance et Garantie de la Construction S.A.
116, route de Florissant
1206 GENÈVE
Tél. 022 703 47 47
Fax 022 703 47 49